



ДЦВ-PEL-ОБ-103IR(A)
CAD-PEL-OB-103IR(A)

Извештај са практичног испита за стицање овлашћења за инструментално летење - IR(A).
Report form from skill test for obtaining instrument rating – IR (A).

1. Лични подаци: Personal details			
Презиме кандидата: Applicants last name:			
Име кандидата: Applicants first name:			
Потпис кандидата: Signature of applicant:			
2. Подаци о поседованој дозволи Information about holder's licence			
Врста дозволе Type of licence		Важи до Validity	
Број дозволе Number of licence		Издавалац Issuing Authority	
3. Подаци о лету Details of flight			
Варијанта, класа или тип авиона: Group, Class or Type of aeroplane:		Регистрација: Registration:	
Аеродром/место Aerodrome/site	Време полетања: Take off time:	Време слетања: Landing Time:	Време летења Flight time
Укупно Време летења Total Flight Time			
4. Резултат практичног испита: 4. Skill tests result:			
Подаци о практичном испиту*: Skill tests details*:			
Положио Pass <input type="checkbox"/>	Није положио Fail <input type="checkbox"/>	Делимично положио Partial pass <input type="checkbox"/>	
Место и датум: Location and date:			
Број сертификата испитивача Examiner's certificate number		Врста и број дозволе: Type and no. of licence:	
Потпис испитивача: Signature of i Examiner:		Име великим словима: Name in capitals letters:	
Надзор над спровођењем практичног дела испита извршио ваздухопловни инспектор: Skill test conducted under surveillance of aviation inspector:			
Место и датум: Location and date		Потпис: Signature:	

попуњава испитивач
to be fulfilled by examiner

*Напомена: Пре попуњавања видети напомене на страни 5
*Remark: Before completing Please read the notes on the page 5

ПРИЛОГ 1 Садржај практичног испита за стицање дозволе IR(A)

Appendix 1 Contents of the skill test for the issue of a IR(A)

Напомене:

Notes:

(а) Кандидат за практичан испит за стицање овлашћења за инструментално летење (IR) мора да обави обуку на истој класи или типу ваздухоплова који ће се користити на испиту.

An applicant for an IR shall have received instruction on the same class or type of aircraft to be used in the test.

(б) Испит мора да симулира реалан лет. Испитивач бира руту која ће се летети. Основни елемент провере је способност кандидата да планира и изврши лет са уобичајеним материјалом за припрему. Кандидат је дужан да обави припрему плана лета и да се увери да се сва опрема и документација, неопходни за извршење лета, налазе у авиону. Лет мора да траје најмање један сат.

(b) The test is intended to simulate a practical flight. The route to be flown shall be chosen by the examiner. An essential element is the ability of the applicant to plan and conduct the flight from routine briefing material. The applicant shall undertake the flight planning and shall ensure that all equipment and documentation for the execution of the flight are on board. The duration of the flight shall be at least 1 hour.

Садржај практичног испита

Contents of the skill test

ДОЗВОЉЕНА ОДСТУПАЊА ТОКОМ ИСПИТА/FLIGHT TEST TOLERANCE

Кандидат током испита мора да прикаже вештину да	The applicant should demonstrate the ability to:
управља авионом у складу са његовим ограничењима	(1) operate the aeroplane within its limitations;
изводи све маневре са лакоћом и прецизно;	(2) complete all manoeuvres with smoothness and accuracy;
испољи добро процењивање и самосталност у одлучивању	(3) exercise good judgment and airmanship;
примењује стечена ваздухопловна знања;	(4) apply aeronautical knowledge;
сво време управља авионом на такав начин да успешно извођење поступка или маневра	(5) maintain control of the aeroplane at all times in such a manner that the successful outcome of a procedure or manoeuvre is never seriously in doubt.

Током практичног испита морају да се примењују следећа ограничења, коригована за дозвољена одступања која настају у условима турбуленције и због маневарских квалитета и перформанси авиона који се користи.

The following limits shall apply, corrected to make allowance for turbulent conditions and the handling qualities and performance of the aeroplane used

Висина:

Height:

- Генерално ± 100 стопа (ft)

Generally ± 100 feet

- Почетак продужавања на релативној/апсолутној висини одлуке $+50$ стопа (ft) / -0 стопа (ft)

Starting a go-around at decision height/altitude $+ 50$ feet/ $- 0$ feet

- Минимална релативна висина снижавања/MAP/апсолутна висина $+50$ стопа (ft) / -0 стопа (ft)

Minimum descent height/MAP/altitude $+ 50$ feet/ $- 0$ feet

Одржавање задате линије пута

-у лету по радио-средству $\pm 5^\circ$

On radio aids $\pm 5^\circ$

-у прецизном прилажењу - пола отклона скале по азимуту и углу понирања

Precision approach half scale deflection, azimuth and glide path

Курс

Heading:

- са свим моторима у раду $\pm 5^\circ$

all engines operating $\pm 5^\circ$

- са симулираним отказом мотора $\pm 10^\circ$

with simulated engine failure $\pm 10^\circ$

Брзина:

speed:

- са свим моторима у раду ± 5 чворова (knots)

all engines operating ± 5 knots

- са симулираним отказом мотора $+10$ чворова (knots) / -5 чворова (knots)

with simulated engine failure $+ 10$ knots/ $- 5$ knots

Секција 1. Припреме за лет и полетање <i>Section 1 Pre-flight operations and departure</i>		Иницијали испитивача по завршетку испита <i>Examiner's initials when test completed</i>
Употреба чек листи, вођење лета (летење помоћу визуелних оријентира, процедуре против залеђивања и разлеђивања и сл.) примењују се у свим деловима. <i>Use of checklist, airmanship (control of aeroplane by external visual reference, anti/de-icing procedures, etc.) apply in all sections.</i>		
a.	Употреба Летачког (или одговарајућег) приручника нарочито у току прорачуна перформанси, масе и центраже авиона <i>Use of flight manual (or equivalent) especially a/c performance calculation, mass and balance</i>	
b.	Употреба АТС и метеоролошких докумената <i>Use of Air Traffic Services document, weather document</i>	
c.	Припрема АТС плана и навигацијског плана за IFR лет <i>Preparation of ATC flight plan, IFR flight plan/log</i>	
d.	Претполетни преглед <i>Pre-flight inspection</i>	
e.	Метео минимуми <i>Weather Minima</i>	
f.	Вожење <i>Taxiing</i>	
g.	Договор пред полетање, полетање. <i>Pre-take off briefing. Take off</i>	
h ⁰	Прелазак на летење по инструментима <i>Transition to instrument flight</i>	
i ⁰	Процедура инструменталног одласка, подешавање висиномера <i>Instrument departure procedures, altimeter setting</i>	
j ⁰	Веза и сарадња са АТС - процедуре радио-телефоније <i>ATC liaison - compliance, R/T procedures</i>	
Секција 2. Опште управљање авионом <i>Section 2 General Airwork</i>		
a.	Управљање авионом само на основу показивања инструмената у хоризонталном лету са различитим брзинама, тримовање <i>Control of the aeroplane by reference solely to instruments, including: level flight at various speeds, trim</i>	
b.	Пењући и спуштајући стандардни заокрети <i>Climbing and descending turns with sustained Rate 1 turn</i>	
c.	Вађење из неправилног положаја, укључујући и устаљени заокрет нагиба 45° и оштри спуштајући заокрет <i>Recoveries from unusual attitudes, including sustained 45° bank turns and steep descending turns</i>	
d. *	Вађење из почетне фазе превученог лета из хоризонталног лета, пењућих/спуштајућих заокрета и конфигурације за слетање Може се изводити на симулатору летења или на FNPT II <i>Recovery from approach to stall in level flight, climbing/descending turns and in landing configuration. May be performed in a Flight Simulator or FNPT II</i>	
e.	Лет без појединих пилотских инструмената, устаљени стандардни пењући или спуштајући заокрети са изласком у задани смер, вађење из неправилног положаја <i>Limited panel, stabilised climb or descent at Rate 1 turn onto given headings, recovery from unusual attitudes.</i>	
Секција 3. IFR процедуре на рути(°) <i>Section 3 En-route IFR procedures(°)</i>		
a.	Праћење ЗЛП, излазак на ЗЛП нпр. по NDB, VOR, RNAV <i>Tracking, including interception, e.g. NDB, VOR, RNAV</i>	
b.	Употреба радио средстава <i>Use of radio aids</i>	
c.	Хоризонталан лет, одржавање правца, висине и брзине, подешавање снаге, тримовање <i>Level flight, control of heading, altitude and airspeed, power setting, trim technique</i>	
d.	Подешавања висиномера <i>Altimeter settings</i>	
e.	Мерење времена и корекција ПВД (чекање на рути – ако је потребно) <i>Timing and revision of ETAs (En-route hold – if required)</i>	
f.	Праћење одвијања лета, навигацијски план, потрошња горива, управљање системима авиона <i>Monitoring of flight progress, flight log, fuel usage, systems management</i>	
g.	Поступци разлеђивања, симулирано ако је потребно <i>Ice protection procedures, simulated if necessary</i>	
h.	АТС комуникација, процедуре радио-телефоније <i>ATC liaison and compliance, R/T procedures</i>	

попуњава испитивач
to be filled by examiner

Секција 4 Процедуре прецизног прилажења(°) <i>Section 4 Precision approach procedures(°)</i>		Иницијали испитивача по завршетку испита <i>Examiner's initials when test completed</i>
a.	Подешавање и провера навигацијских уређаја, идентификација навигацијских средстава <i>Setting and checking of navigational aids, identification of facilities</i>	
b.	Долазне процедуре, провера висиномера <i>Arrival procedures, altimeter checks</i>	
c.	Брифинг посаде за прилаз и слетање укључујући чеклисте пред снижавање,/прилаз/ и слетање <i>Approach and landing briefing, including descent/approach/landing checks</i>	
d.	Процедуре чекања (holding) Може се изводити у Секцији 4 или Секцији 5 + <i>Holding procedure May be performed in either Section 4 or Section 5</i>	
e.	Придржавање публикованих процедура прилаза <i>Compliance with published approach procedure</i>	
f.	Мерење времена у току прилаза (штоповање) <i>Approach timing</i>	
g.	Контрола висине, брзине и правца (устаљени прилаз) <i>Altitude, speed heading control, (stabilised approach)</i>	
h.	Поступак продужавања Може се изводити у Секцији 4 или Секцији 5 + <i>Go-around action May be performed in either Section 4 or Section 5</i>	
i.	Поступак неуспелог прилаза / слетање Може се изводити у Секцији 4 или Секцији 5 + <i>Missed approach procedure/landing May be performed in either Section 4 or Section 5</i>	
j.	АТС комуникација, процедуре радио-телефоније <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>	
Секција 5 Процедуре непрецизног прилаза(°) <i>Section 5 Non-precision approach procedures(°)</i>		
Овај секција може да се комбинује са деловима од 1 до 4 <i>This section may be combined with Sections 1 through 4.</i>		
a	Подешавање и провера навигацијских уређаја, идентификација навигацијских средстава <i>Setting and checking of navigational aids, identification of facilities</i>	
b	Долазне процедуре, подешавање висиномера <i>Arrival procedures, altimeter settings</i>	
c	Брифинг за прилаз и слетање укључујући чеклисте пред снижавање, прилаз и слетање <i>Approach and landing briefing, including descent/approach/landing checks</i>	
d+	Процедуре чекања (holding) Може се изводити у Секцији 4 или Секцији 5 <i>Holding procedure May be performed in either Section 4 or Section 5</i>	
e	Придржавање публикованих процедура прилаза <i>Compliance with published approach procedure</i>	
f	Мерење времена у току прилаза (штоповање) <i>Approach timing</i>	
g	Контрола висине, брзине и правца (устаљени прилаз) <i>Altitude, speed, heading control, (stabilised approach)</i>	
h+	Поступак продужавања Може се изводити у Секцији 4 или Секцији 5 <i>Go-around action May be performed in either Section 4 or Section 5</i>	
i+	Поступак неуспелог прилаза/слетање- Може се изводити у Секцији 4 или Секцији 5 <i>Missed approach procedure/landing -May be performed in either Section 4 or Section 5</i>	
j	АТС комуникација, процедуре радио-телефоније <i>ATC liaison – compliance, R/T procedures</i>	

 ПОУЊАВА ИСПИТИВАЧ
to be fulfilled by examiner

Део 6 (уколико се примењује) несиметричан симулиран лет ((само за вишемоторне авионе) (°)) Section 6 (if applicable) FLIGHT WITH ONE ENGINE INOPERATIVE (multi-engine aeroplanes only) (°)		Иницијали испитивача по завршетку испита Examiner's initials when test completed
Овај део може бити комбинован са деловима од 1 до 5. <i>This section may be combined with Sections 1 through 5.</i>		
a.	Симулирати отказ мотора након полетања или продужавања <i>Simulated engine failure after take-off or on go-around</i>	
b.	Прилажење са несиметричном снагом и процедура продужавања <i>Asymmetric approach and procedural go-around</i>	
c.	Прилажење са асиметричном снагом и слетање, процедура неуспелог прилаза <i>Asymmetric approach and landing, missed approach procedure</i>	
d.	АТЦ комуникација, процедуре радио-телефоније <i>ATC liaison: compliance, R/T procedures</i>	
(*) Може да буде изведено на FFS, FTD 2/3 или FNPT II. (*) <i>May be performed in an FFS, FTD 2/3 or FNPT II</i> (+) Може да буде изведено у секцији 4 или секцији 5. (+) <i>May be performed in either section 4 or section 5</i> (°) Мора да се изведе само на основу показивања инструмената. . . (o) <i>Must be performed by sole reference to instruments</i>		
Напомене:Notes: Стандарди успешног полагања/ Pass marks 1) Практичан испит је подељен на различите секције које представљају све различите фазе лета које одговарају категорији ваздухоплова на којој се лети. <i>(1) The skill test is divided into different sections, representing all the different phases of flight appropriate to the category of aircraft flown.</i> 2) Ако кандидат не положи било коју тачку из једне секције, сматра се да није положио целу ту секцију. Ако кандидат не положи једну секцију, он мора поново да полагаје само ту секцију. Ако кандидат не положи више од једне секције, сматра се да није положио цео испит. <i>(2) Failure in any item of a section will cause the applicant to fail the entire section. If the applicant fails only 1 section, he/she shall repeat only that section. Failure in more than 1 section will cause the applicant to fail the entire test.</i> 3) Ако испит мора да буде поновљен у складу са тачком 2), у случају неуспеха из било које секције, укључујући и оне које су биле положене у претходном покушају, сматраће се да кандидат није положио испит у целини. <i>3) When the test needs to be repeated in accordance with (2), failure in any section, including those that have been passed on a previous attempt, will cause the applicant to fail the entire test.</i> 4) Неуспешно полагање свих секција испита из два покушаја захтева даљу практичну обуку кандидата. <i>(4) Failure to achieve a pass in all sections of the test in 2 attempts will require further practical training.</i>		
Секција 7. Изјава испитивача Section 7 Examiner Statement		
- Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем: <ul style="list-style-type: none"> • да су подаци дати на овом обрасцу исправни и тачни као и да је документација у прилогу аутентична и • да сам упозорен у смислу члана 335. и 355. Кривичног законика Републике Србије, („Службени гласник РС“, број 85/05; 88/05 - исправка; 107/05 - исправка и 72/09). - <i>I hereby declare under penalty of perjury that:</i> <ul style="list-style-type: none"> • <i>The information given is true and correct and that the documents attached are authentic and</i> • <i>I was cautioned in terms of Article 335 and 355th Criminal Code of the Republic of Serbia ("RS Official Gazette", No. 85/05, 88/05 - correction, 107/05 - correction and 72/09).</i> 		
Име и презиме испитивача <i>Examiner Name(First and Last)</i>		
Датум <i>Date</i>		
Потпис испитивача <i>Examiner Signature</i>		

 попуњава испитивач
 to be filled by examiner